

LCD Projector

Operating Instructions _____ **EN**

Mode d'emploi _____ **F**

CPJ-D500

Owner's record

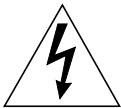
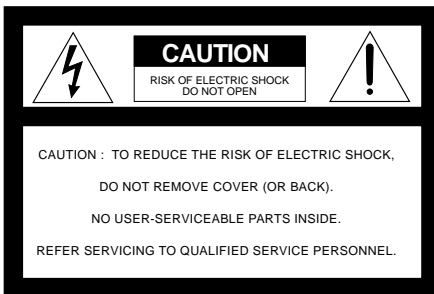
The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. CPJ-D500

Serial No. _____

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Declaration of Conformity

Trade Name: SONY
Model No.: CPJ-D500
Responsible party: Sony Electronics Inc.
Address: 1 Sony Drive, Park Ridge, NJ.07656 USA
Telephone No.: 201-930-6972

This device complied with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For the Customers in the U.S.A.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For the Customers in CANADA

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

Table of contents

4	Welcome
5	Precautions
6	Selecting the projecting location
7	Connecting
7	Connecting to an IBM PC/AT and its compatible
8	Connecting to a Macintosh and its compatible
10	Connecting to video equipment
11	Connecting to external speaker(s)
11	Connecting the power cord
12	Projecting
12	Turning on the projector
14	Selecting the input signal
15	Adjusting the focus
15	Adjusting the volume
16	Using the countdown function
17	Adjusting the picture of the RGB input
21	Adjusting the picture of the video input
24	Maintenance
24	Changing the filter
25	Changing the bulb
26	Specifications
27	Identifying the parts
28	Troubleshooting

Trademarks

- IBM and PC/AT are registered trademarks of International Business Machines Corporation.
- Macintosh is a registered trademark of Apple Computer, Inc.

Welcome

Congratulations on your purchase of the Sony CPJ-D500 LCD projector. Here are just some of the features your Sony projector offers.

Compact design A4 size

Similar in shape to a notebook computer, the projector is easy to carry by hand.

Exceptional picture quality

The high resolution picture (921,600 pixels) in full color creates a superior presentation.

Accepts a variety of inputs

The projector can accept data from a computer or from video sources, such as a VCR or camcorder.

Easy set up

Connect to a computer or video equipment with a single cable.

Precautions

Installation

- Place the unit so that the lens is perpendicular to the projected plane. Otherwise the picture will become distorted and may be out of focus.
- You will be able to see the picture more clearly in a darker place.
- The picture brightness depends on the quality of the surface of the projected plane. Select a flat and white surface.
- The picture gets darker as the distance to the projected plane increases.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat buildup. Do not place the unit on surfaces near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation holes. Leave space of more than 30 cm (12 inches) between the wall and the projector.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or humidity, mechanical vibration or shock.
- To avoid moisture condensation, do not place the unit in a location where the temperature may rise rapidly.

Operation

- Do not point the lens toward the sun.
- Do not look into the lens during projection.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- Unplug the unit from the wall outlet when you are not using the unit.
- To disconnect the cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.
- Do not use the unit near an AM radio or tuner.

Cleaning the unit

- Be sure to turn off the power and disconnect the power cord from a wall outlet before cleaning.
- Clean the unit with a soft, dry cloth. If the unit is very dirty, wipe it off with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution, and then wipe with a soft dry cloth. Do not apply any type of solvent as it may damage the finish.

Cleaning the lens

- Clean the surface of the lens with a blower brush. Do not rub with a cloth. Lens cleaning tissue papers are recommended.

Selecting the projecting location

The size of the projected plane depends on the distance from the unit to the projected plane.

Locate the unit with the lens pointed toward the projected plane referring to the figure and table below.

We recommend using the unit at a distance of 1 - 2.5 m (3 - 8 feet) to the projected plane.

Diameter of the projected plane (in inch) and the distance from the unit for each size

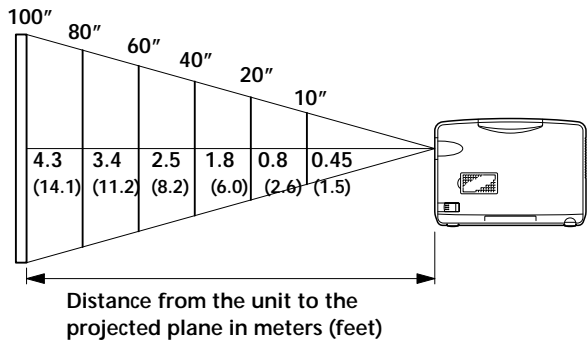


Table of the projected plane size by the distance from the unit to the projected plane

Distance to the projected plane	Size of the projected plane
1 m (3 feet)	Approx. 480 x 360 mm (19 x 14 ¹ / ₄ inches)
2 m (6 feet)	Approx. 960 x 720 mm (37 ⁷ / ₈ x 28 ³ / ₈ inches)
2.5 m (8 feet)	Approx. 1200 x 900 mm (47 ¹ / ₄ x 35 ¹ / ₂ inches)
3 m (9 feet)	Approx. 1460 x 1100 mm (57 ¹ / ₂ x 43 ³ / ₈ inches)
3.5 m (11 feet)	Approx. 1670 x 1260 mm (66 ¹ / ₄ x 49 ⁵ / ₈ inches)

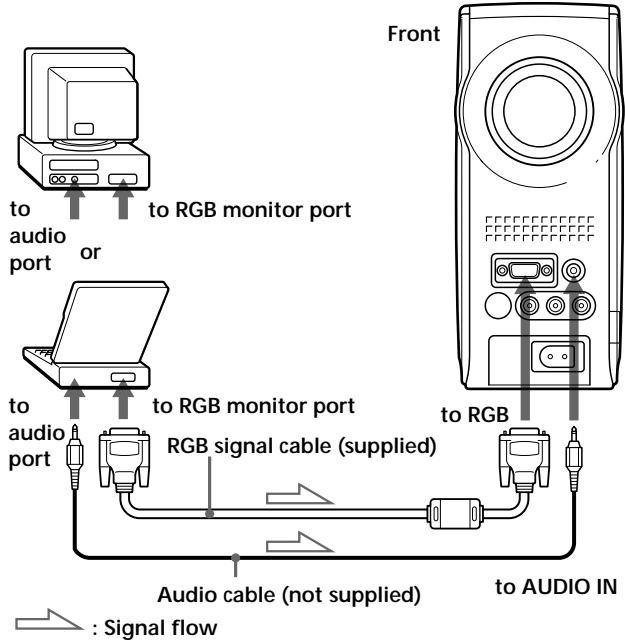
Connecting

Notes on connection

- Turn off the PC and the projector before connecting.
- Refer to the computer's manual as well.

Connecting to an IBM PC/AT and its compatible

Connect the projector to a PC having an external monitor port using the supplied D-sub 15-pin signal cable.



Change the display resolution after connecting, referring to "Compatibility" in "Specifications" on page 26.

Connecting (continued)

Notes on connection

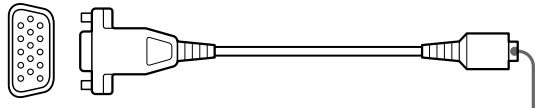
- Turn off the PC and the projector before connecting.
- Refer to the PC's manual as well.

Connecting to a Macintosh and its compatible

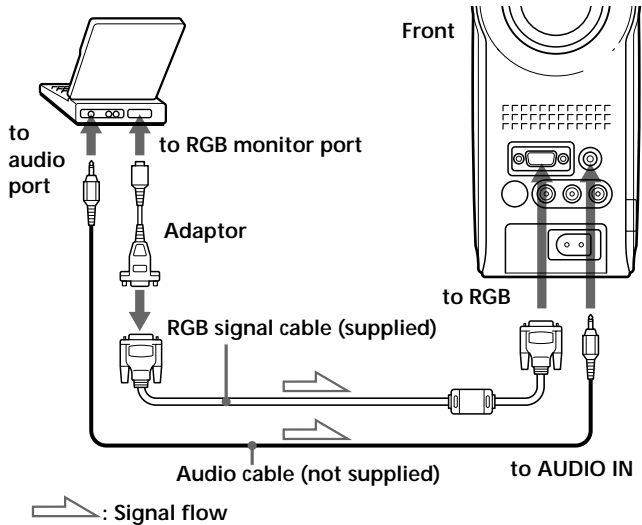
Connecting to a notebook model

You need to use a commercially available adaptor illustrated below.

VGA type (D-sub)
15-pin, female



Connector should match the monitor port of the notebook model



Change the display resolution after connecting, referring to "Compatibility" in "Specifications" on page 26.

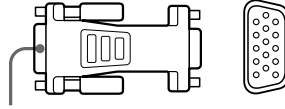
Notes on connection

- Turn off the PC and the projector before connecting.
- Refer to the PC's manual as well.

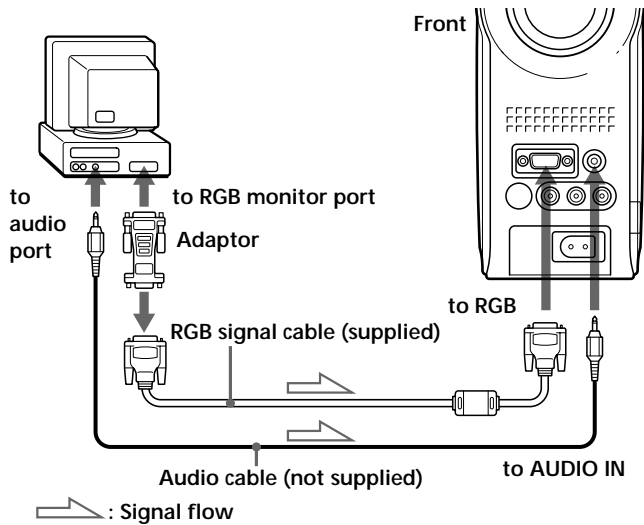
Connecting to a desktop model

You need to use a commercially available adaptor illustrated below.

VGA type (D-sub 15-pin, female)



Connector should match the monitor port of the desktop model



Change the display resolution after connecting, referring to "Compatibility" in "Specifications" on page 26.

Connecting (continued)

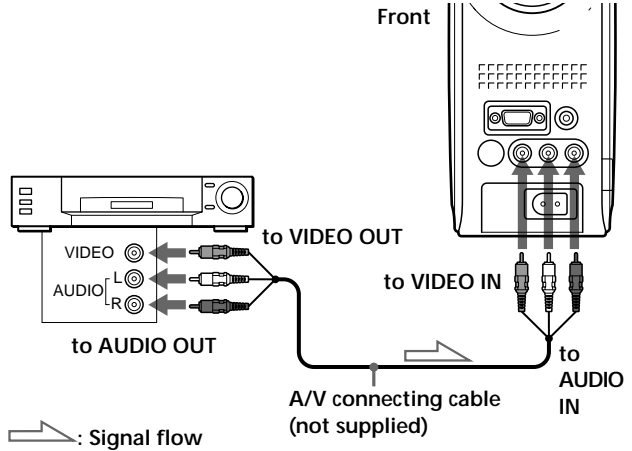
Notes on connection

- Turn off the video equipment and the projector before connecting.
- Refer to the video equipment's manual as well.

Connecting to video equipment

Connect video equipment such as a VCR or video camera recorder using an A/V connecting cable (not supplied).

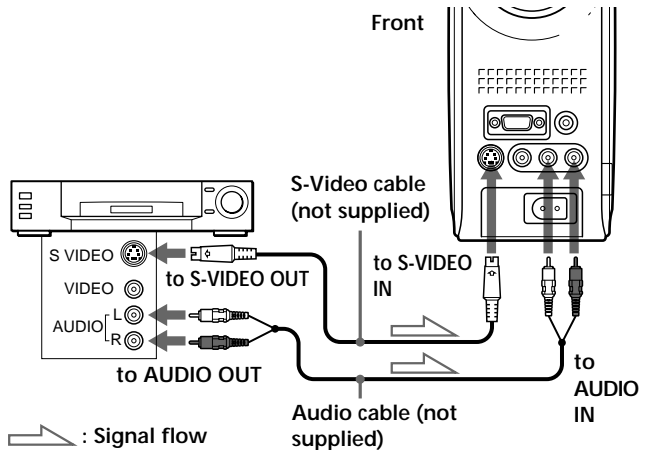
This unit accepts the video signals of both NTSC and PAL color systems.



If your video equipment has an S video jack

Connect the projector to the video equipment using an S-Video cable (not supplied). You can enjoy high quality pictures.

In this case you do not need to connect the video (yellow) plug.



Tip

If S-Video and video plugs are both connected, the S-Video signal is automatically selected.

Notes on connection

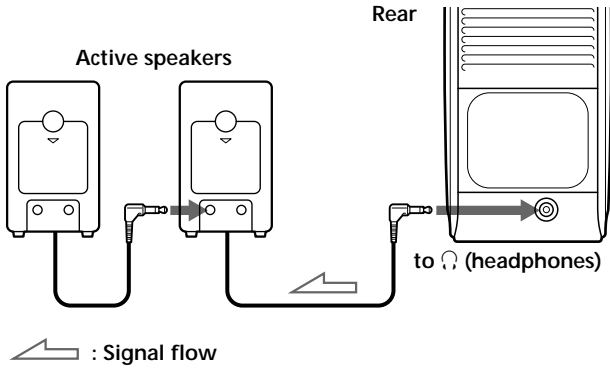
- Turn off the speaker and the projector before connecting.
- Refer to the speaker's manual as well.

Note

When the external speaker is connected, the projector's built-in speaker is turned off.

Connecting to external speaker(s)

When you want to connect external speaker(s) (not supplied) to the projector, connect to the PHONE jack of the projector.



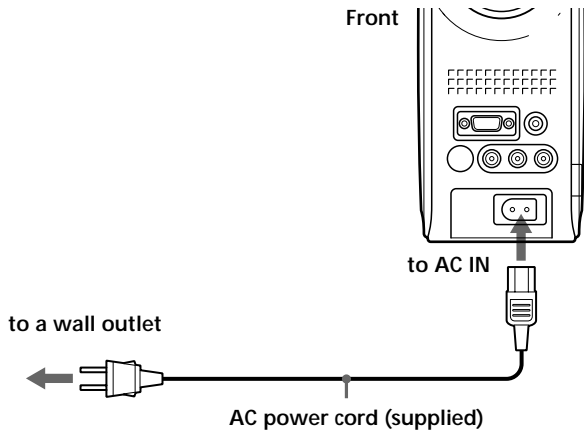
Connecting the AC power cord

Connect the AC power cord (supplied) to the projector and to a wall outlet.

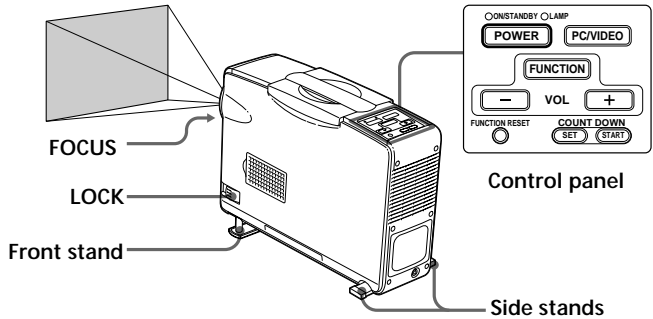
When the AC power cord is connected, the unit enters the standby mode and the ON/STANDBY indicator lights up.

CAUTION

Never use a DC/AC converter.



Projecting



If the bulb does not light up

If you press POWER again just after turning it off, the bulb will not light up. This is because of the characteristics of the bulb and is not a malfunction. In this case, wait for a while and press POWER again. The bulb will light up.

Notes

- Wait until the projector is warmed up. It will take about one minute until the projected plane appears.
- Do not press POWER while the LAMP indicator is flashing. Doing so will cause malfunction of the unit.

Turning on the projector

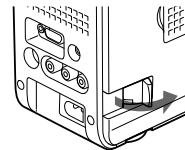
- 1** Press POWER of the control panel.

The ON/STANDBY indicator turns green. The LAMP indicator starts flashing.

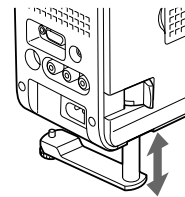
The bulb lights up and the projected plane appears.

- 2** If necessary, adjust the position of the projected plane using the stand.

- 1** Unlock the stand.

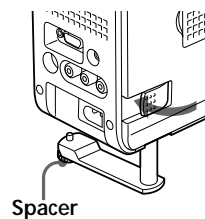


- 2** Adjust the position.



- 3** Lock the stand securely so that the stand does not collapse.

You can adjust the horizontal balance by turning the spacer.



Spacer

Note on the LCD screen

The LCD screen are manufactured using high-precision technology. However, there may be some tiny black points and/or bright points (red, blue or green in color) that constantly appear on the LCD screen. These points are normal in the manufacturing process and not a malfunction of the unit. Over 99.99 % are operations for effective use.

To turn off the projector

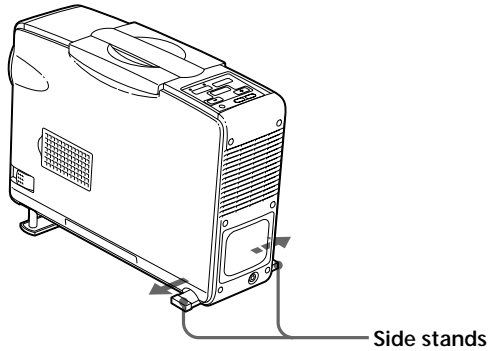
Press the POWER button of the control panel.

When you have finished using the unit

Disconnect the power cord.

To stabilize the projector

Pull out the side stands at the rear bottom.



Tips

- The projector automatically selects the same signal as the last time. Therefore, if you use the projector with the same equipment as the last time, you do not need to select the signal again.
- The projector accepts and automatically selects either PAL or NTSC color system.

Note

A part of the picture may not be displayed with some RGB signals.

Selecting the input signal

Select the appropriate signal corresponding to the connected equipment.

If you project the source from a PC, you further need to select RGB mode according to your PC, IBM PC/AT or Macintosh.

1 Input the signal to the projector.

When connected to the video equipment, start playback.

2 Press PC/VIDEO to select the signal.

“PC/RGB” appears at the top left of the screen.

Each time you press the button, the PC or video signal is selected alternately.

When you have selected VIDEO, the following steps are not needed.

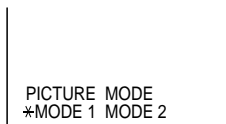
3 When projecting the source from the PC, press FUNCTION until “PICTURE MODE” appears.



4 Press + or - until the appropriate mode appears.

- IBM PC/AT and its compatible: MODE 1
- Macintosh and its compatible: MODE 2

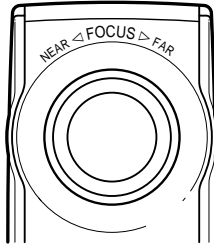
The display will go off after 5 seconds.



Adjusting the focus

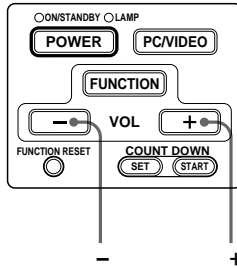
Turn the FOCUS ring.

- To focus on the nearer position, turn to the NEAR side.
- To focus on the farther position, turn to the FAR side.



Adjusting the volume

Adjust the volume by pressing VOL + or -.



Note

The speaker of the unit is monaural.

To pause counting down

Press START.

When you press START again, the unit continues counting down from that moment.

To stop counting down

Press SET.

Tips

- Even if you change the input signal, the unit continues counting down.
- The countdown setting is cancelled when you turn off the power of the unit.

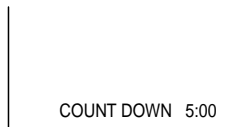
Using the countdown function

If you have limited time during a situation such as presentation or lecture, you can check the remaining time at the right bottom of the projected plane.

You can start counting down from 5, 10, 15, 20, 30 or 60 minutes.

- 1** Press SET until the desired time for counting down appears.

Each time you press SET, the time changes from 5:00 → 10:00 → 15:00 → 20:00 → 30:00 → 60:00 → 5:00 ... in sequence.



- 2** Press START.

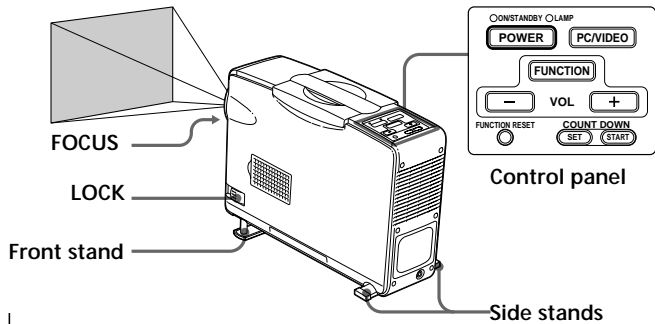
The unit starts counting down.

“COUNTDOWN” indication will go off.



When the remaining time becomes 0:00, “COUNTDOWN 0:00” indication flashes for 5 seconds and a beep sounds 10 times.

Adjusting the picture of the RGB input



You can adjust the brightness, centering, tracking and synchronization.

If necessary, you can also reset the adjustment to the factory preset level.

The adjustment items change in the following order as you press FUNCTION.

Adjustment items

BRIGHTNESS: Adjusts the picture brightness.

PICTURE MODE: Selects PC signal (p. 14).

V CENT: If the picture is off the center of the projected plane in the vertical direction, adjust the vertical centering.

H CENT: If the picture is off the center of the projected plane in the horizontal direction, adjust the horizontal centering.

TRACKING: Eliminates the wide vertical bands on the picture.

SYNC: Synchronizes the RGB signals. If the RGB signals are not synchronized, the picture looks unclear, or has red or blue shadows at the edges.

Adjusting the picture of the RGB input (continued)

Adjusting the brightness

- 1 Press FUNCTION until "BRIGHTNESS" appears.



- 2 Press + or - so that the brightness becomes appropriate.

- To make brighter, press +.
- To make darker, press -.

The display will go off after 5 seconds.

Adjusting the vertical centering

- 1 Press FUNCTION until "V CENT" appears.



- 2 Press + or - so that the picture appears at the center in the vertical direction.

- To move the picture up, press +.
- To move the picture down, press -.

The display will go off after 5 seconds.

Adjusting the horizontal centering

1 Press FUNCTION until “H CENT” appears.



2 Press + or – so that the picture appears at the center in the horizontal direction.

- To move the picture right, press +.
- To move the picture left, press –.

The display will go off after 5 seconds.

Adjusting the tracking

1 Press FUNCTION until “TRACKING” appears.



2 Press + or – so that the vertical bands disappear.

The display will go off after 5 seconds.

Adjusting the synchronization

1 Press FUNCTION until “SYNC” appears.



2 Press + or – so that the RGB signals synchronize and the picture becomes clear.

The display will go off after 5 seconds.

Adjusting the picture of the RGB input (continued)

Tip

The adjustment for the video signal is not reset.

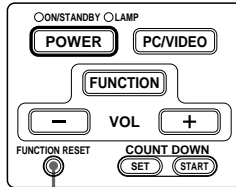
Note

The FUNCTION RESET button is purposed hard to press so that adjustments are not canceled by mistake.

Resetting the adjustment to the factory preset level

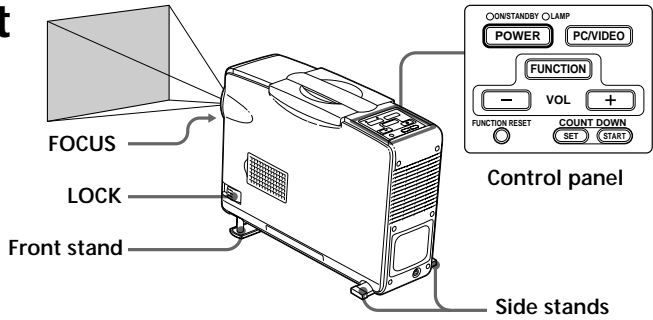
Press FUNCTION RESET.

The adjustment for the current input signal is reset to the factory preset level.



FUNCTION RESET

Adjusting the picture of the video input



You can adjust the brightness, contrast, hue (NTSC color system only) and color intensity of the video signal.

If necessary, you can also reset the adjustment to the factory preset level.

The adjustment items change in the following order as you press FUNCTION.

Adjustment items

PICTURE: Adjusts the picture contrast.

HUE: If the picture looks too red or green, adjust the hue (for NTSC color system only).

COLOR: Adjusts the color intensity.

BRIGHTNESS: Adjusts the picture brightness.

Adjusting the picture contrast

1 Press FUNCTION until “PICTURE” appears.



2 Press + or - so that the picture contrast becomes appropriate.

- For more contrast, press +.
- For less contrast, press -.

The display will go off after 5 seconds.

Adjusting the picture of the video input (continued)

Note

“HUE” does not appear when the PAL color system video signal is input.

Adjusting the hue (NTSC color system only)

1 Press FUNCTION until “HUE” appears.



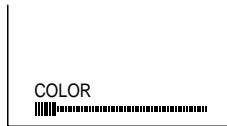
2 Press + or - so that the hue becomes appropriate.

- If the picture is too reddish, press +.
- If the picture is too greenish, press - .

The display will go off after 5 seconds.

Adjusting the color intensity

1 Press FUNCTION until “COLOR” appears.



2 Press + or - so that color intensity becomes appropriate.

- For more color intensity, press +.
- For less color intensity, press - .

The display will go off after 5 seconds.

Adjusting the brightness

1 Press FUNCTION until “BRIGHTNESS” appears.



2 Press + or - so that brightness becomes appropriate.

- To make brighter, press +.
- To make darker, press -.

The display will go off after 5 seconds.

Resetting the adjustment to the factory preset level

Press FUNCTION RESET.

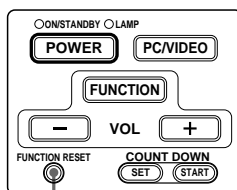
The adjustment is reset to the factory preset level.

Tip

The adjustment for the PC signal is not reset.

Note

The FUNCTION RESET button is purposed hard to press so that adjustments are not canceled by mistake.



FUNCTION RESET

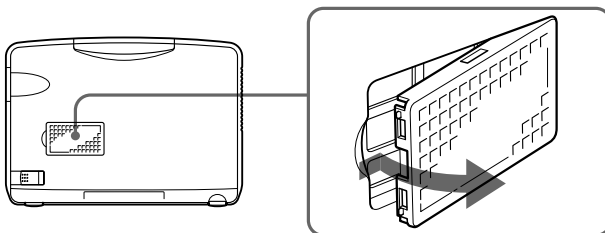
Maintenance

Changing the filter

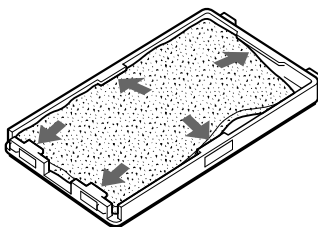
If the unit heats up because of a very dusty filter, the unit displays “TEMPERATURE” and stops operating.

- 1 Turn off the power and disconnect the power cord.
- 2 Remove the dusty filter sponge.

Insert your finger into the groove by the filter and push out the filter from the unit. Remove the filter sponge from the filter.



- 3 Place a clean filter sponge into the filter, and replace the filter in the unit.



Three filter sponges for replacement are supplied.

Tips

- You can use the same filter sponge after washing it. Wash the filter sponge with water or a mild detergent solution, and then rinse it. Make sure that the filter sponge is completely dry before replacing it in the unit.
- If the filter is damaged, consult your nearest Sony dealer.

Notes

- Do not touch the bulb immediately after use as it will be very hot.
- Avoid touching the surface of the new bulb and the inside of the reflector. Keep them clean to ensure the bulb efficiency.

WARNING

Do not touch the lens and connectors when changing the bulb to prevent burning or electrical shock.

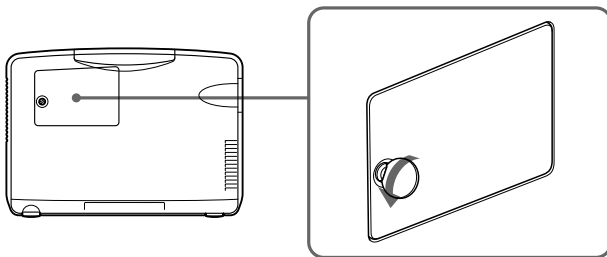
Changing the bulb

The brightness of the bulb becomes about half after about 2000 hours of use.

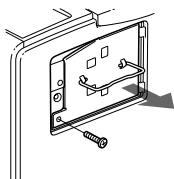
If the projected picture is dark, change the bulb.

Use only the **Sony XB-CPJ1MH Lamp Unit** for replacement.

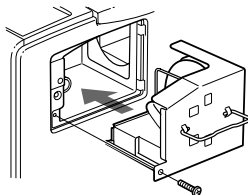
- 1** Turn off the power and disconnect the power cord.
- 2** Wait until the bulb has cooled down (about 30 minutes).
- 3** Loosen the screw of the bulb cover using a coin and remove the bulb cover.



- 4** Remove the screw securing the bulb unit using a screwdriver (not supplied), and pull out the bulb unit.



- 5** Install the new bulb unit and secure it with the screw.



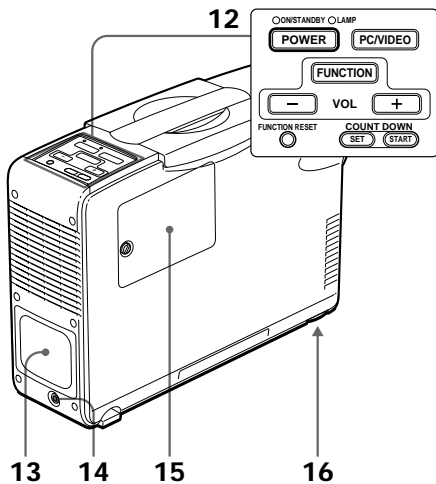
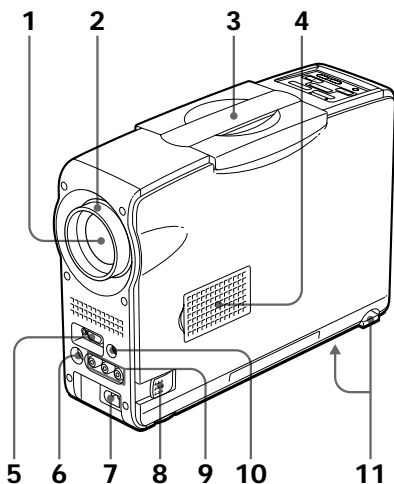
- 6** Replace the bulb cover.

Specifications

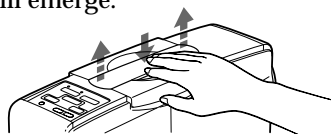
LCD type	1.3 inches, 921,600 pixel (Full VGA compatible)		
Lens	F1.8, f = 55 mm		
Lamp	80 W Metal Halide bulb		
Speaker	8 Ω, 1 W, ø 50 mm x 1, monaural		
Input signals	RGB: D-sub 15 RGB Audio: Stereo minijack (327 mVrms) S Video: Mini DIN 4-pin Luminance signal: 1 Vp-p, 75 Ω, unbalanced, sync negative Chrominance signal: 0.286 Vp-p, 75 Ω, unbalanced Video: RCA pin, 1 Vp-p, 75 Ω, unbalanced, sync negative, Audio L/R: RCA pin L/R		
Output signal	Audio: Stereo minijack		
Compatibility	<RGB signal> VGA Text 640 × 400 31.5 kHz 70 Hz VGA Graphics 640 × 480 31.5 kHz 60 Hz 640 × 480 37.8 kHz 72 Hz 640 × 480 37.5 kHz 75 Hz Macintosh 13 " 640 × 480 34.9 kHz 67 Hz SVGA (Compressed) 800 × 600 35.1 kHz 56 Hz SVGA (Compressed) 800 × 600 37.8 kHz 60 Hz <Video signal> NTSC/PAL auto select		
Power requirement	120 V AC, 50/60 Hz		
Power consumption	Approx. 125 W		
Operating temperature	5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)		
Storage temperature	-20 °C - 60 °C (-4 °F - 140 °F)		
Dimensions	Approx. 90 × 210 × 297 mm (w/h/d) (3 ⁵ / ₈ × 8 ³ / ₈ × 11 ³ / ₄ inches)		
Mass	Approx. 3.7 kg (8 lb 3 oz)		
Supplied accessories	RGB signal cable (1), AC power cord (1), Replacement filter sponges (3), Lens cap (1), Soft carrying case (1), ArtMedia® TV-pro (Ver. 1.2, Presentation support software) (1), Jack cover (1)		
Design and specifications are subject to change without notice.			

Identifying the parts

See the pages in the parenthesis for the operation of each part.



- 1 Lens
- 2 FOCUS ring (p. 15)
- 3 Handle
Push the handle, and the handle will emerge.



- 4 Filter (p. 24)
- 5 RGB connector (p. 7 - 9)
- 6 S VIDEO connector (p. 10)
- 7 AC IN connector (p. 11)
- 8 LOCK (stand lock) (p. 12)
- 9 VIDEO/AUDIO L/R connector (p. 10)
- 10 AUDIO IN connector (p. 7 - 9)
- 11 Side stands (p. 13)

- 12 Control panel
ON/STANDBY indicator (p. 11, 12)
LAMP indicator (p. 12)
POWER button (p. 12)
PC/VIDEO button (p. 14)
FUNCTION button (p. 14, 17 - 23)
VOL +/- buttons (p. 14, 15, 17 - 23)
FUNCTION RESET button (p. 20, 23)
COUNTDOWN SET/START buttons (p. 16)
- 13 Speaker
- 14 (headphones) jack (p. 11)
- 15 Bulb cover (p. 25)
- 16 Front stand (p. 12)

Troubleshooting

If you run into any problems using the unit, use the following table to troubleshoot the problem.

If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

The ON/STANDBY indicator keeps flashing.

- Disconnect the power cord. Wait for more than 3 seconds and connect again.

“TEMPERATURE” is displayed.

- Change or clean the filter sponge (p. 24).
- Clean the filter holes so that they are not blocked.
- If the above remedy does not work, consult your dealer.

“FAN” is displayed.

- Consult your dealer.

The unit does not turn on.

- Check the connection (p. 7 - 11).
- Close the bulb cover properly.

No picture is projected.

- Check the connection (p. 7 - 11).
- Select the input signal (p. 14).
- Select the RGB mode when using with a PC (p. 14).
- Check the connected source equipment.
- Remove the lens cap.

No picture is projected because the POWER button is pressed while the LAMP indicator is flashing

- Disconnect the power cord and wait for more than 3 minutes. Then connect the power cord and turn on the power.

The picture is dark.

- Adjust the picture (p. 17 - 23).
- Replace the bulb with a new one (p. 25).

The picture is unclear.

- Adjust the focus (p. 15).
- Synchronize the RGB signal (p. 19).

The picture is distorted

- Place the unit so that the lens is perpendicular to the projected plane.
- Adjust the angle with the stand (p. 12)

The picture is noisy

- Check the connection (p. 7 - 11).
- Select the input signal (p. 14).
- Select the RGB mode when using with a PC (p. 14).
- Adjust the tracking (p. 19).
- Set the output mode to VGA/SVGA on the PC. Refer to the PC's manual for details.
- Check the frequency of the input signal.

The projector can accept the vertical frequency of up to 75 Hz in VGA mode or up to 60 Hz in SVGA mode. If the input signal is out of this range, a vertical gray bar appears on the right side of the picture.

If this happens, change the display resolution or number of display colors on the computer so that the input signal becomes within the above vertical frequency.

- Check the horizontal frequency.

The right edge of the picture may flicker depending on the horizontal frequency of the computer.

If this happens, switch the display mode to "projector only (external display only)" on the computer.

No sound

- Press VOL + (p. 15).
- Check the connection (p. 7 - 11).

The unit is warm.

- This is normal and not a malfunction of the unit.

Constant bright points of light (red, blue, or green) appear on the screen.

- This is a characteristic of the liquid crystal screen and not a malfunction of the unit.

The projected plane is dark.

- Replace the bulb with a new one (p. 25).

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas ouvrir le coffret de cet appareil et ne confier son entretien qu'à un personnel qualifié.

Pour les utilisateurs au Canada

ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Table des matières

4	Bienvenue
5	Précautions
6	Sélection de la position de projection
7	Raccordement
7	Raccordement à un PC/AT IBM ou compatible
8	Raccordement à un Macintosh ou compatible
10	Raccordement à un appareil vidéo
11	Raccordement à des haut-parleurs externes
11	Raccordement du cordon d'alimentation
12	Projection
12	Mise sous tension du projecteur
14	Sélection du signal d'entrée
15	Réglage de la mise au point
15	Réglage du volume
16	Utilisation du compte à rebours
17	Réglage de l'image transmise via l'entrée RVB
21	Réglage de l'image transmise via l'entrée vidéo
24	Entretien
24	Remplacement du filtre
25	Remplacement de la lampe
26	Spécifications
27	Identification des composants
28	Dépannage

Marques de commerce

- IBM et PC/AT sont des marques déposées de International Business Machines Corporation.
- Macintosh est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

Bienvenue

Nous vous félicitons pour l'achat de votre projecteur LCD Sony CPJ-D500. Voici quelques caractéristiques offertes par votre projecteur Sony.

Format A4 de conception compacte

Comparable en taille à un ordinateur portable, le projecteur est facile à transporter à la main.

Qualité d'image exceptionnelle

L'image haute définition (921.600 pixels) en quadrichromie assure une présentation supérieure.

Accepte de nombreuses entrées

Le projecteur accepte les données d'un ordinateur ou de sources vidéo telles qu'un magnétoscope ou un caméscope.

Installation aisée

Branchez le projecteur à un ordinateur ou à un équipement vidéo au moyen d'un seul câble.

Précautions

Installation

- Installez l'appareil de façon à ce que l'objectif soit perpendiculaire au plan de projection. Sinon, l'image risque de présenter des distorsions et de ne pas être nette.
- Vous pourrez visionner l'image avec beaucoup plus de clarté dans un local sombre.
- La luminosité de l'image dépend de la surface du plan de projection. Sélectionnez une surface de projection plane et blanche.
- L'image devient plus sombre à mesure que la distance par rapport au plan de projection augmente.
- Assurez une circulation d'air adéquate afin d'éviter toute surchauffe interne. Ne placez pas l'appareil à proximité de tissus (rideaux, draperies) qui risquent d'obstruer les orifices de ventilation. Laissez un espace libre de plus de 30 cm (12 pouces) entre le mur et le projecteur.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des conduits d'air chaud et ne le soumettez pas au rayonnement direct du soleil, à de la poussière ou à de l'humidité en excès, ni à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- Pour éviter la condensation d'humidité, n'installez pas l'appareil là où la température risque d'augmenter rapidement.

Utilisation

- Ne dirigez pas l'objectif vers le soleil.
- Ne regardez pas vers l'objectif en cours de projection.
- Si des liquides ou des solides venaient à tomber dans le châssis, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par le personnel qualifié avant de le remettre en service.
- Débranchez l'appareil de la prise murale lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Pour débrancher le cordon, saisissez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une radio ou d'un syntoniseur AM.

Entretien

- Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. Pour éliminer les souillures tenaces, frottez l'appareil avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce et, ensuite, essuyez-le. N'utilisez aucun type de solvant, qui risquerait d'altérer le fini du châssis.

Nettoyage de l'objectif

- Nettoyez la surface de la lentille frontale avec une soufflette. Ne la frottez pas avec un chiffon. Nous vous conseillons d'utiliser du papier de nettoyage spécial pour lentilles.

Sélection de la position de projection

Le format du plan de projection dépend de la distance comprise entre l'appareil et le plan de projection.

Installez l'appareil avec l'objectif dirigé vers le plan de projection en vous référant à l'illustration et au tableau ci-dessous.

Nous vous conseillons d'utiliser l'appareil à une distance de 1 à 2,5 m (3 à 8 pieds) du plan de projection.

Diamètre du plan de projection (en pouces) et distance par rapport à l'appareil pour chaque format

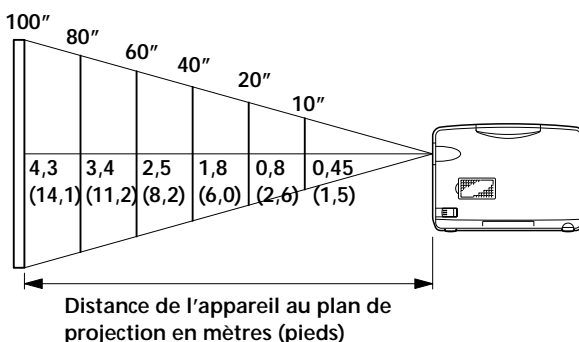


Tableau des formats du plan de projection suivant la distance entre l'appareil et le plan de projection

Distance du plan de projection	Format du plan de projection
1 m (3 pieds)	Approx. 480 x 360 mm (19 x 14 1/4 pouces)
2 m (6 pieds)	Approx. 960 x 720 mm (37 7/8 x 28 3/8 pouces)
2,5 m (8 pieds)	Approx. 1200 x 900 mm (47 1/4 x 35 1/2 pouces)
3 m (9 pieds)	Approx. 1460 x 1100 mm (57 1/2 x 43 3/8 pouces)
3,5 m (11 pieds)	Approx. 1670 x 1260 mm (66 1/4 x 49 5/8 pouces)

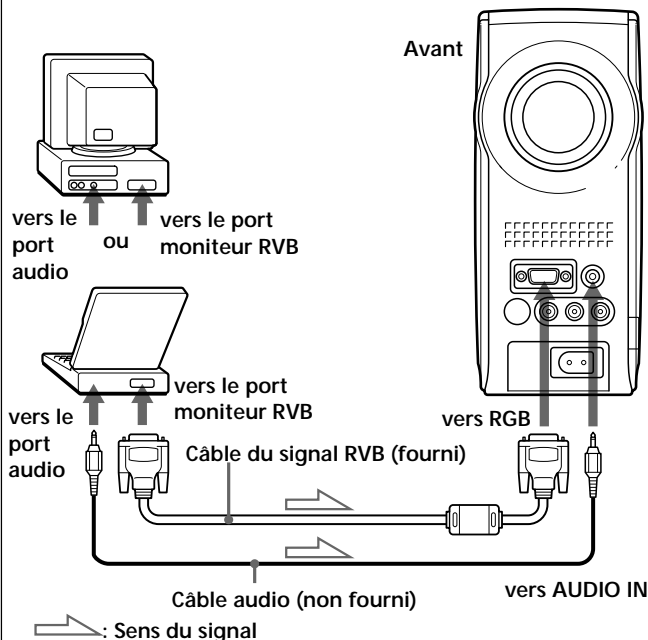
Raccordement

Raccordement à un PC/AT IBM ou compatible

Raccordez le projecteur à un PC doté d'un port moniteur externe au moyen du câble de signal D-sub 15 broches fourni.

Remarques sur le raccordement

- Mettez le PC et le projecteur hors tension avant de procéder au raccordement.
- Consultez également le mode d'emploi de l'ordinateur.



Modifiez la résolution de l'affichage après le raccordement, en vous reportant à "Compatibilité" dans "Spécifications" à la page 26.

Remarques sur le raccordement

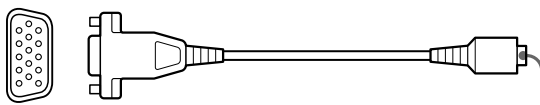
- Mettez le PC et le projecteur hors tension avant de procéder au raccordement.
- Consultez également le mode d'emploi de l'ordinateur.

Raccordement à un Macintosh ou compatible

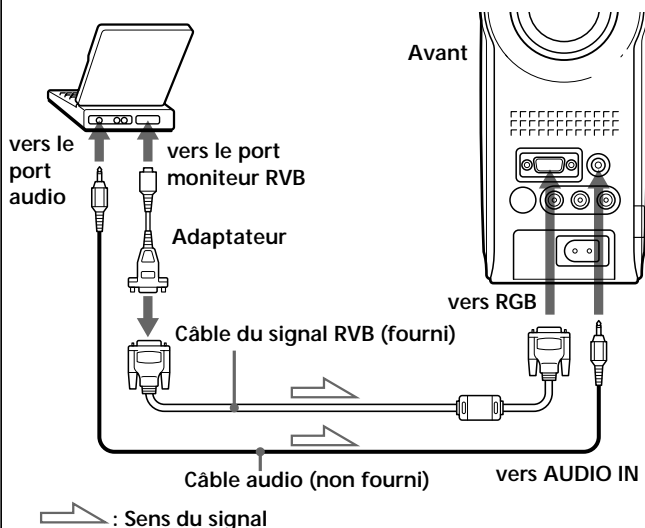
Raccordement à un ordinateur portable

Vous devez utiliser un adaptateur disponible dans le commerce, comme illustré ci-dessous.

Type VGA (D-sub à 15 broches, femelle)



Le connecteur doit correspondre au port moniteur du modèle portable



Modifiez la résolution de l'affichage après le raccordement, en vous reportant à "Compatibilité" dans "Spécifications" à la page 26.

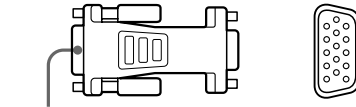
Remarques sur le raccordement

- Mettez le PC et le projecteur hors tension avant de procéder au raccordement.
- Consultez également le mode d'emploi de l'ordinateur.

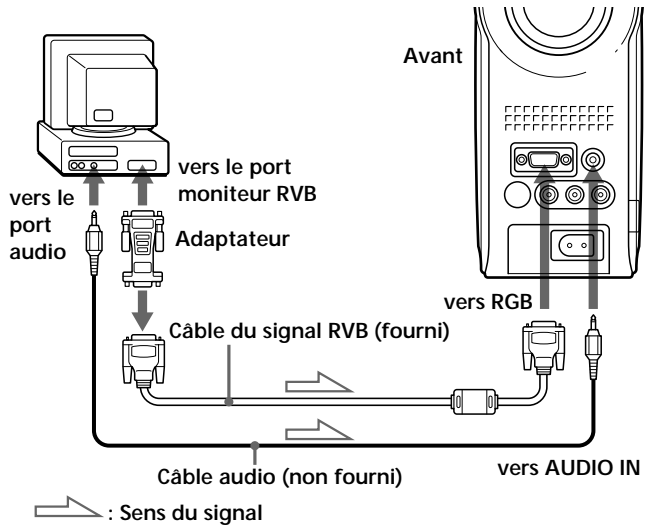
Raccordement à un ordinateur de bureau

Vous devez utiliser un adaptateur disponible dans le commerce, comme illustré ci-dessous.

Type VGA (D-sub à 15 broches, femelle)



Le connecteur doit correspondre au port moniteur du modèle de bureau



Modifiez la résolution de l'affichage après le raccordement, en vous reportant à "Compatibilité" dans "Spécifications" à la page 26.

Raccordement (suite)

Remarques sur le raccordement

- Mettez l'appareil vidéo et le projecteur hors tension avant de procéder au raccordement.
- Consultez également le mode d'emploi de l'appareil vidéo.

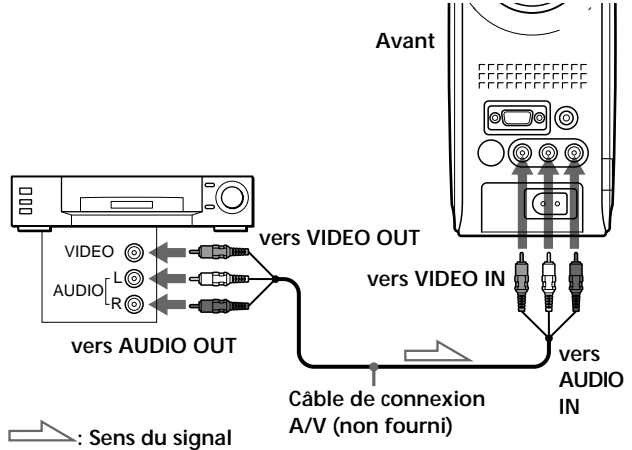
Conseil

Si les fiches S-Vidéo et vidéo sont raccordées toutes les deux, le signal S-Vidéo est automatiquement sélectionné.

Raccordement à un appareil vidéo

Raccordez un appareil vidéo comme un magnétoscope ou un caméscope au moyen d'un câble de connexion A/V (non fourni).

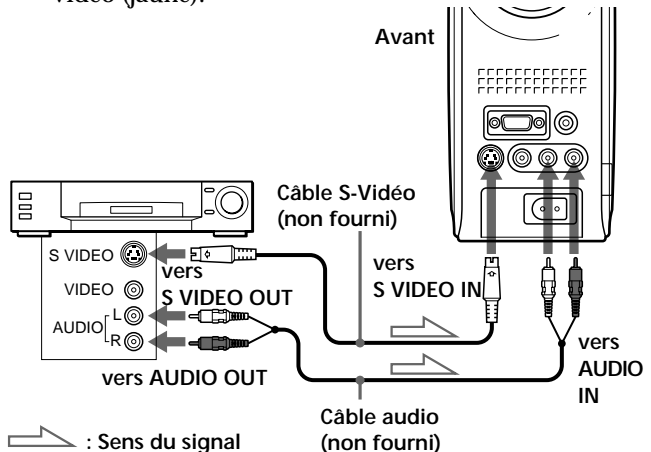
Cet appareil accepte les signaux vidéo des systèmes couleur NTSC et PAL.



Si votre appareil vidéo est doté d'une prise S-Vidéo

Raccordez le projecteur à l'appareil vidéo au moyen d'un câble S-Vidéo (non fourni). Vous pouvez alors visionner des images de haute qualité.

Dans ce cas, vous ne devez pas raccorder la fiche vidéo (jaune).



Remarques sur le raccordement

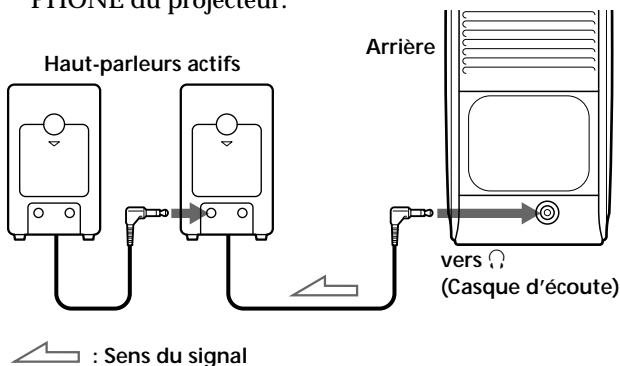
- Mettez les haut-parleurs et le projecteur hors tension avant de procéder au raccordement.
- Consultez également le mode d'emploi des haut-parleurs

Remarque

Lorsque le haut-parleur externe est connecté, le haut-parleur intégré au projecteur est désactivé.

Raccordement à des haut-parleurs externes

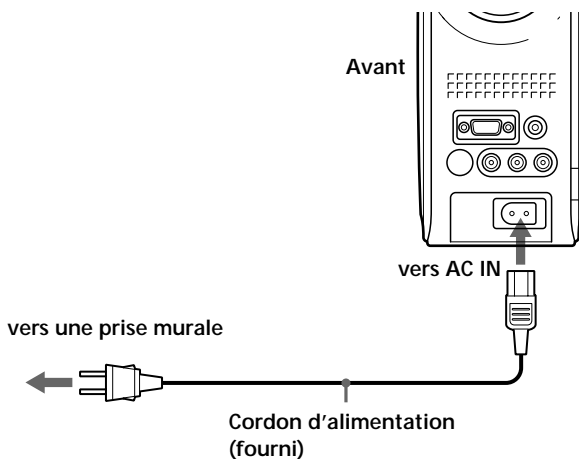
Si vous voulez raccorder des haut-parleurs externes (non fournis) au projecteur, raccordez-les à la prise PHONE du projecteur.



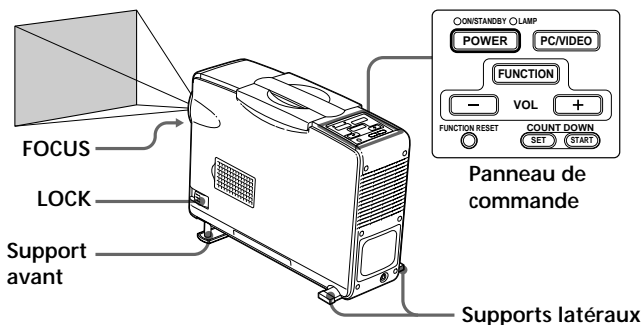
Raccordement du cordon d'alimentation

Raccordez le cordon d'alimentation (fourni) au projecteur et à une prise murale.

Dès que le cordon d'alimentation est raccordé, l'appareil passe en mode de veille et l'indicateur ON/STANDBY s'allume.



Projection



Si la lampe ne s'allume pas

- Si vous appuyez à nouveau sur POWER juste après avoir mis l'appareil hors tension, la lampe ne s'allumera pas. Cette caractéristique est inhérente à la lampe et ne constitue pas un dysfonctionnement. Dans ce cas, attendez un moment et appuyez ensuite à nouveau sur la touche POWER. Et la lampe s'allumera.

Remarques

- Attendez que le projecteur ait chauffé. Il faut environ une minute avant que le plan de projection apparaisse.
- N'appuyez pas sur POWER pendant que l'indicateur LAMP clignote. Vous risquez sinon de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

Mise sous tension du projecteur

- 1** Appuyez sur la touche POWER du panneau de commande.

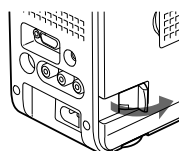
L'indicateur ON/STANDBY vire au vert.

L'indicateur LAMP se met à clignoter.

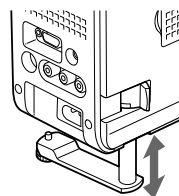
La lampe s'allume et le plan de projection apparaît.

- 2** Si nécessaire, ajustez la position du plan de projection au moyen du support.

- ①** Déverrouillez le support.

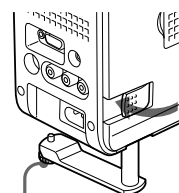


- ②** Ajustez la position.



- ③** Verrouillez le support convenablement pour éviter qu'il ne bascule.

Vous pouvez régler l'équilibre horizontal en agissant sur l'entretoise.



Entretoise

Remarque sur l'écran LCD

L'écran LCD est fabriqué au moyen d'une technologie de haute précision. Toutefois, il se peut qu'il y ait de tout petits points noirs et/ou brillants (rouge, bleu ou vert en couleur) qui apparaissent constamment sur l'écran LCD. Ces points sont normaux dans le processus de fabrication et ne traduisent pas un mauvais fonctionnement de l'appareil. Plus de 99,99% sont opérationnels pour une utilisation effective.

Pour mettre le projecteur hors tension

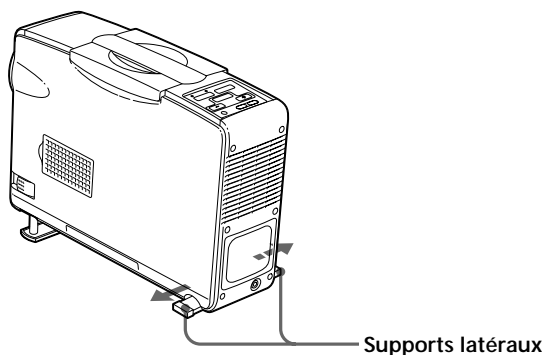
Appuyez sur la touche POWER du panneau de commande.

Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil

Débranchez le cordon d'alimentation.

Pour stabiliser le projecteur

Extrayez les supports latéraux au bas à l'arrière.



Conseils

- Le projecteur sélectionne automatiquement le même signal que la dernière fois. Par conséquent, si vous utilisez le projecteur avec le même appareil que la dernière fois, vous ne devez pas sélectionner à nouveau le signal.
- Le projecteur accepte et sélectionne automatiquement le système couleur PAL ou NTSC.

Remarque

Avec certains signaux RVB, il se peut qu'une partie de l'image ne soit pas affichée.

Sélection du signal d'entrée

Sélectionnez le signal approprié correspondant à l'appareil raccordé.

Si vous projetez le signal source d'un PC, vous devez également sélectionner le mode RVB selon que vous utilisez un PC, un PC/AT IBM ou Macintosh.

1 Transmettez le signal au projecteur.

Si vous avez raccordé un appareil vidéo, démarrez la lecture.

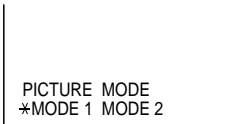
2 Appuyez sur PC/VIDEO pour sélectionner le signal.

"PC/RGB" apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le signal PC ou vidéo est sélectionné alternativement.

Si vous avez sélectionné VIDEO, les étapes suivantes ne doivent pas être exécutées.

3 Si vous projetez le signal source d'un PC, appuyez sur la touche FUNCTION jusqu'à ce que l'indication "PICTURE MODE" apparaisse.

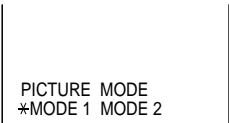


```
PICTURE MODE
*MODE 1 MODE 2
```

4 Appuyez sur + ou - jusqu'à ce que le mode approprié apparaisse.

- PC/AT IBM et compatibles: MODE 1
- Macintosh et compatibles: MODE 2

L'affichage est désactivé au bout de 5 secondes.

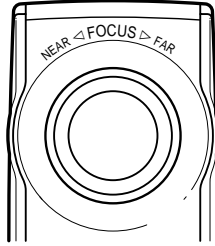


```
PICTURE MODE
*MODE 1 MODE 2
```

Réglage de la mise au point

Tournez la bague FOCUS.

- Pour faire la mise au point sur la position la plus proche, tournez-la vers le côté NEAR.
- Pour faire la mise au point sur la position la plus éloignée, tournez-la vers le côté FAR.

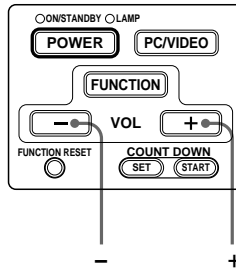


Remarque

Le haut-parleur de l'appareil est de type monaural.

Réglage du volume

Réglez le volume en appuyant sur la touche VOL + ou -.



Pour activer une pause de comptage
Appuyez sur START.
Si vous appuyez à nouveau sur START dans le compte à rebours, le compte à rebours reprend au même moment.

Pour arrêter le compte à rebours
Appuyez sur SET.

Conseils

- L'appareil continue le compte à rebours, même si vous changez le signal d'entrée.
- Le réglage du compte à rebours est annulé lorsque vous mettez l'appareil hors tension.

Utilisation du compte à rebours

Si vous disposez d'un temps limité durant une présentation ou une conférence, vous pouvez contrôler la durée restante de projection dans le coin inférieur droit du plan de projection.

Vous pouvez démarrer le compte à rebours à partir de 5, 10, 15, 20, 30 ou 60 minutes.

- 1** Appuyez sur SET jusqu'à ce que la durée du compte à rebours voulue apparaisse.

Chaque fois que vous appuyez sur SET, la durée change selon la séquence suivante: 5:00 → 10:00 → 15:00 → 20:00 → 30:00 → 60:00 → 5:00 ...



- 2** Appuyez sur START.

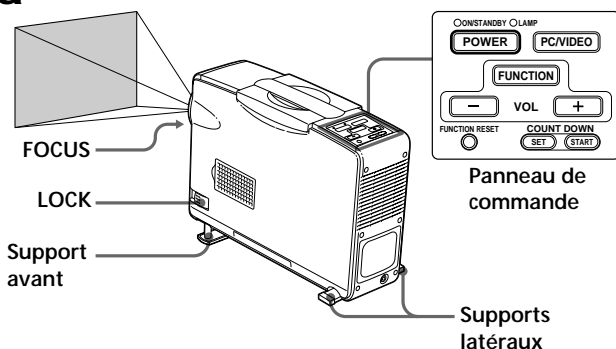
L'appareil démarre le compte à rebours.

L'indication "COUNTDOWN" est désactivée.



Lorsque la durée restante atteint 0:00, l'indication "COUNTDOWN 0:00" clignote pendant 5 secondes et un bip sonore retentit 10 fois.

Réglage de l'image transmise via l'entrée RVB



Vous pouvez régler la luminosité, le centrage, l'alignement et la synchronisation.

Si nécessaire, vous pouvez également réinitialiser les réglages aux valeurs par défaut.

Les paramètres de réglage changent selon la séquence suivante chaque fois que vous appuyez sur FUNCTION.

Paramètres de réglage

BRIGHTNESS: Réglage de la luminosité de l'image.

PICTURE MODE: Sélection du signal PC (p. 14).

V CENT: Si l'image est décentrée par rapport au plan de projection dans le sens vertical, procédez au réglage du centrage vertical.

H CENT: Si l'image est décentrée par rapport au plan de projection dans le sens horizontal, procédez au réglage du centrage horizontal.

TRACKING: Elimine les larges bandes verticales sur l'image.

SYNC: Synchronise les signaux RVB. Si les signaux RVB ne sont pas synchronisés, l'image semble floue ou les contours comportent des ombres rouges ou bleues.

Réglage de la luminosité

- 1 Appuyez sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication "BRIGHTNESS" apparaisse.



- 2 Appuyez sur + ou - de façon à obtenir la luminosité voulue.

- Pour rendre l'image plus lumineuse, appuyez sur +.
 - Pour rendre l'image plus foncée, appuyez sur -.
- L'affichage est désactivé au bout de 5 secondes.

Réglage du centrage vertical

- 1 Appuyez sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication "V CENT" apparaisse.

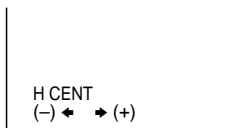


- 2 Appuyez sur + ou - de façon à ce que l'image apparaisse au centre dans le sens vertical.

- Pour déplacer l'image vers le haut, appuyez sur +.
 - Pour déplacer l'image vers le bas, appuyez sur -.
- L'affichage est désactivé au bout de 5 secondes.

Réglage du centrage horizontal

- 1 Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que l'indication "H CENT" apparaisse.



- 2 Appuyez sur + ou - de façon à ce que l'image apparaisse au centre dans le sens horizontal.
 - Pour déplacer l'image vers la droite, appuyez sur +.
 - Pour déplacer l'image vers la gauche, appuyez sur -.

L'affichage est désactivé au bout de 5 secondes.

Réglage de l'alignement

- 1 Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que l'indication "TRACKING" apparaisse.

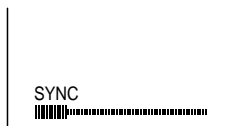


- 2 Appuyez sur + ou - de façon à ce que les bandes verticales disparaissent.

L'affichage est désactivé au bout de 5 secondes.

Réglage de la synchronisation

- 1 Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que l'indication "SYNC" apparaisse.



- 2 Appuyez sur + ou - de façon à ce que les signaux RVB se synchronisent et que l'image apparaisse clairement.

L'affichage est désactivé au bout de 5 secondes.

Réglage de l'image transmise via l'entrée RVB (suite)

Conseil

Le réglage du signal vidéo n'est pas réinitialisé.

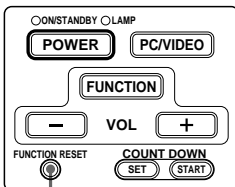
Remarque

La touche FUNCTION RESET est difficile à enfoncer de manière à éviter tout réglage accidentel.

Réinitialisation des réglages au valeurs par défaut

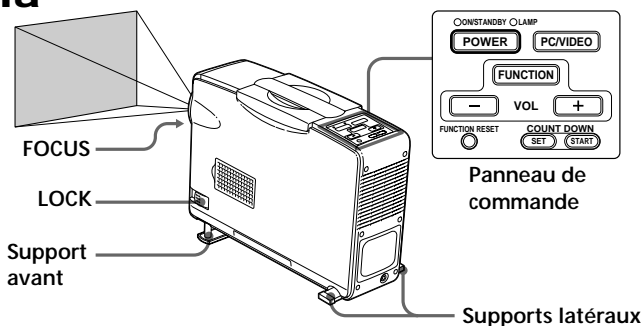
Appuyez sur FUNCTION RESET.

Le réglage pour le signal d'entrée actuel est réinitialisé aux valeurs par défaut.



FUNCTION RESET

Réglage de l'image transmise via l'entrée vidéo



Vous pouvez régler la luminosité, le contraste, la teinte (système couleur NTSC uniquement) ainsi que l'intensité des couleurs du signal vidéo.

Si nécessaire, vous pouvez également réinitialiser le réglage aux valeurs par défaut.

Le paramètre de réglage change selon la séquence suivante chaque fois que vous appuyez sur la touche FUNCTION.

Paramètres de réglage

PICTURE: Réglage du contraste de l'image.

HUE: Si l'image semble trop rouge ou trop verte, réglez la teinte (système couleur NTSC uniquement).

COLOR: Réglage de l'intensité des couleurs.

BRIGHTNESS: Réglage de la luminosité de l'image.

Réglage du contraste de l'image

1 Appuyez sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication "PICTURE" apparaisse.



2 Appuyez sur + ou - de façon à obtenir le contraste d'image voulu.

- Pour augmenter le contraste, appuyez sur +.
- Pour diminuer le contraste, appuyez sur -.

L'affichage est désactivé au bout de 5 secondes.

Réglage de l'image transmise via l'entrée vidéo (suite)

Remarque

“HUE” n'apparaît pas lorsque le signal vidéo du système couleur PAL est entré.

Réglage de la teinte (système couleur NTSC uniquement)

- 1 Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que l'indication “HUE” apparaisse.



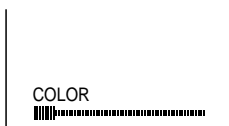
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** de façon à obtenir la teinte voulue.

- Si l'image est trop rouge, appuyez sur **+**.
- Si l'image est trop verte, appuyez sur **-**.

L'affichage est désactivé au bout de 5 secondes.

Réglage de l'intensité des couleurs

- 1 Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que l'indication “COLOR” apparaisse.



- 2 Appuyez sur **+** ou **-** de façon à obtenir l'intensité des couleurs voulue.

- Pour augmenter l'intensité des couleurs, appuyez sur **+**.
- Pour diminuer l'intensité des couleurs, appuyez sur **-**.

L'affichage est désactivé au bout de 5 secondes.

Réglage de la luminosité

- 1 Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que l'indication "BRIGHTNESS" apparaisse.



- 2 Appuyez sur **+** ou **-** de façon à obtenir la luminosité voulue.

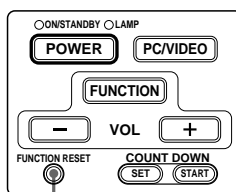
- Pour augmenter la luminosité, appuyez sur **+**.
- Pour diminuer la luminosité, appuyez sur **-**.

L'affichage est désactivé au bout de 5 secondes.

Réinitialisation des réglages aux valeurs par défaut

Appuyez sur **FUNCTION RESET**.

Le réglage est réinitialisé aux valeurs par défaut.



FUNCTION RESET

Conseil

Le réglage du signal PC n'est pas réinitialisé.

Remarque

La touche **FUNCTION RESET** est difficile à enfoncer de manière à éviter tout réglage accidentel.

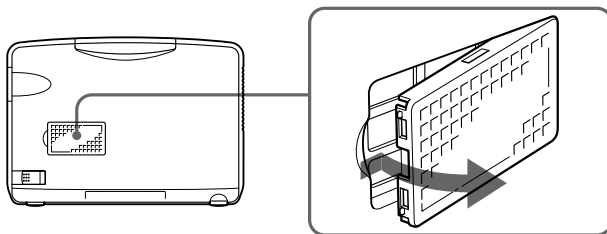
Entretien

Remplacement du filtre

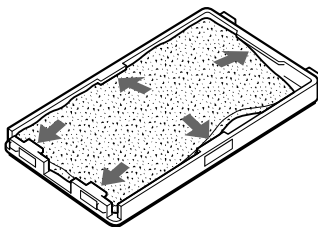
Si l'appareil s'échauffe en raison d'une accumulation de poussière sur le filtre, il affiche le message "TEMPERATURE" et cesse de fonctionner.

- 1 Mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Retirez la mousse filtrante chargée de poussière.

Introduisez le doigt dans l'orifice du filtre et extrayez le filtre de l'appareil. Retirez la mousse filtrante du filtre.



- 3 Introduisez une mousse filtrante propre dans le filtre et réinstallez le filtre dans l'appareil.



Trois mousses filtrantes de rechange sont fournies.

Conseils

- Vous pouvez réutiliser la même mousse filtrante après l'avoir lavée. Lavez la mousse filtrante à l'eau ou avec une solution détergente neutre et rincez-la ensuite. Assurez-vous que la mousse filtrante est tout à fait sèche avant de la remettre en place dans l'appareil.
- Si le filtre est endommagé, consultez votre revendeur Sony.

Remplacement de la lampe

L'éclat de la lampe diminue environ de moitié au bout de 2000 heures d'utilisation.

Si l'image projetée est foncée, remplacez la lampe.

Pour le remplacement, utilisez uniquement une lampe Sony XB-CPJIMH Module de lampe.

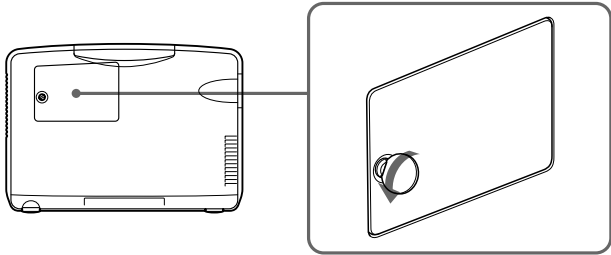
Remarques

- Ne touchez pas la lampe immédiatement après utilisation parce qu'elle est brûlante.
- Évitez de toucher la nouvelle lampe et l'intérieur du réflecteur à mains nues. Veillez à ce qu'ils restent parfaitement propres de façon à garantir l'efficacité de la lampe.

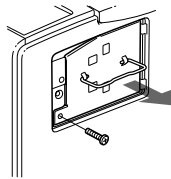
AVERTISSEMENT:

Ne touchez pas l'objectif et les connecteurs lorsque vous remplacez la lampe de façon à éviter de vous brûler ou de vous électrocuter.

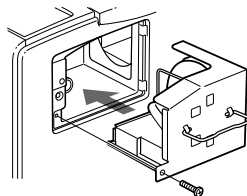
- 1** Mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2** Attendez que la lampe soit refroidie (environ 30 minutes).
- 3** Desserrez la vis du couvercle de la lampe à l'aide d'une pièce de monnaie et retirez-le.



- 4** Déposez la vis de fixation du module de lampe à l'aide d'un tournevis (non fourni) et extrayez la lampe.



- 5** Installez le nouveau module de lampe et fixez-la au moyen de la vis.



- 6** Remplacez le couvercle de la lampe.

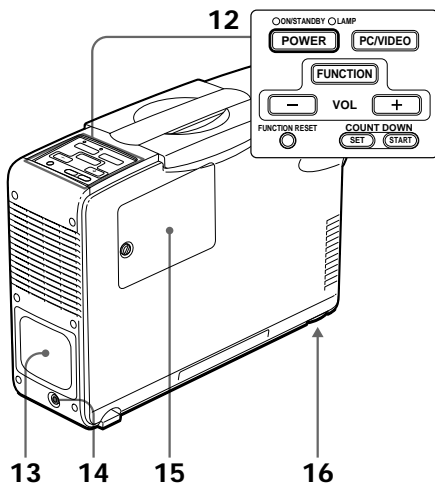
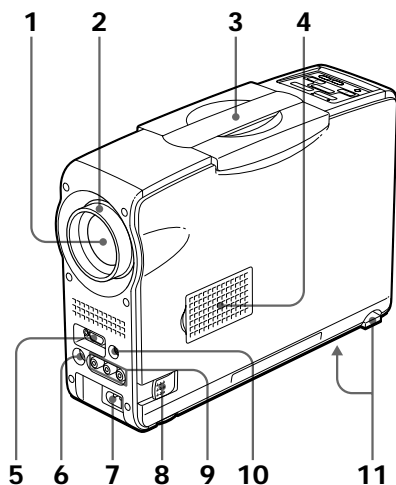
Spécifications

Type LCD	1,3 pouces, 921.600 pixels (totalement compatible VGA)		
Objectif	F1,8, f = 55 mm		
Lampe	Lampe à halogène-métal de 80 W		
Haut-parleur	8 Ω, 1 W, ø 50 mm x 1, monaural		
Signaux d'entrée	RVB: D-sub à 15 broches RVB Audio: miniprise stéréo (327 mVrms) S-VIDEO: Miniconnecteur DIN à 4 broches Signal de luminance: 1 Vp-p, 75 Ω, asymétrique, sync négative Signal de chrominance: 0,286 Vp-p, 75 Ω, asymétrique Vidéo: Broche RCA, 1 Vp-p, 75 Ω, asymétrique, sync négative, Audio L/R: Broche RCA L/R		
Signal de sortie	Audio: Miniprise stéréo		
Compatibilité	<Signal RVB> VGA Text 640 x 400 31,5 kHz 70 Hz VGA Graphics 640 x 480 31,5 kHz 60 Hz 640 x 480 37,8 kHz 72 Hz 640 x 480 37,5 kHz 75 Hz Macintosh 13" 640 x 480 34,9 kHz 67 Hz SVGA (Comprimé) 800 x 600 35,1 kHz 56 Hz SVGA (Comprimé) 800 x 600 37,8 kHz 60 Hz <Signal vidéo> Sélection NTSC/PAL automatique		
Puissance de raccordement	120 V CA, 50/60 Hz		
Consommation électrique	Approx. 125 W		
Température d'utilisation	5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)		
Température de stockage	-20 °C - 60 °C (-4 °F - 140 °F)		
Dimensions	Approx. 90 x 210 x 297 mm (l/h/p) (3 ⁸ / ₅ x 8 ³ / ₈ x 11 ³ / ₄ pouces)		
Masse	Approx. 3,7 kg (8 lb 3 oz)		
Accessoires fournis	Câble de signal RVB (1), Cordon d'alimentation (1), Mousses filtrantes de réserve (3), Bouchon d'objectif (1), Etui de transport souple (1), ArtMedia® TV-pro (ver. 1.2, logiciel d'aide à la présentation) (1), Cache de prise (1)		

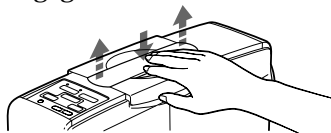
La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Identification des composants

Reportez-vous aux pages entre parenthèses pour le fonctionnement de chaque composant.



- 1** Objectif
- 2** Bague FOCUS (p. 15)
- 3** Poignée
Poussez sur la poignée pour la dégager.
- 4** Filtre (p. 24)
- 5** Connecteur RGB (p. 7 - 9)
- 6** Connecteur S VIDEO (p. 10)
- 7** Connecteur AC IN (p. 11)
- 8** LOCK (verrouillage du support) (p. 12)
- 9** Connecteur VIDEO/AUDIO L/R (p. 10)
- 10** Connecteur AUDIO IN (p. 7 - 9)
- 11** Supports latéraux (p. 13)



- 12** Panneau de commande
Indicateur ON/STANDBY (p. 11, 12)
Indicateur LAMP (p. 12)
Touche POWER (p. 12)
Touche PC/VIDEO (p. 14)
Touche FUNCTION (p. 14, 17 - 23)
Touches VOL +/- (p. 14, 15, 17 - 23)
Touche FUNCTION RESET (p. 20, 23)
Touches COUNTDOWN SET/START (p. 16)
- 13** Haut-parleur
- 14** Prise (casque d'écoute) (p. 11)
- 15** Couvercle de lampe (p. 25)
- 16** Support avant (p. 12)

Dépannage

Si vous rencontrez des difficultés dans le cadre de l'utilisation de cet appareil, consultez le tableau suivant pour tenter de remédier au problème survenu.

Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

L'indicateur ON/STANDBY ne cesse pas de clignoter.

- Débranchez le cordon d'alimentation. Attendez au moins 3 secondes et rebranchez-le ensuite.

L'indication "TEMPERATURE" est affichée.

- Remplacez ou nettoyez la mousse filtrante (p. 24).
- Nettoyez les orifices du filtre de façon à ce qu'ils soient correctement dégagés.
- Si les remèdes ci-dessus restent sans effet, consultez votre revendeur.

L'indication "FAN" est affichée.

- Consultez votre revendeur.

L'appareil ne se met pas sous tension.

- Vérifiez le raccordement (p. 7 - 11).
- Refermez correctement le couvercle de la lampe.

Aucune image n'est projetée.

- Vérifiez le raccordement (p. 7 - 11).
- Sélectionnez le signal d'entrée (p. 14).
- Sélectionnez le mode RVB lorsque vous utilisez un PC (p. 14).
- Vérifiez l'appareil source raccordé.
- Retirez le bouchon d'objectif.

Aucune image n'est projetée parce que la touche POWER a été actionnée alors que l'indicateur LAMP clignotait.

- Débranchez le cordon d'alimentation et attendez au moins 3 minutes. Rebranchez ensuite le cordon d'alimentation et mettez à nouveau le système sous tension.

L'image est foncée.

- Réglez l'image (p. 17 - 23).
- Remplacez la lampe (p. 25).

L'image n'est pas claire.

- Réglez la mise au point (p. 15).
- Synchronisez le signal RVB (p. 19).

L'image est distordue.

- Installez l'appareil de façon à ce que l'objectif soit perpendiculaire au plan de projection.
- Réglez l'angle à l'aide du support (p. 12)

L'image comporte des parasites.

- Vérifiez le raccordement (p. 7 - 11).
- Sélectionnez le signal d'entrée (p. 14).
- Sélectionnez le mode RVB lorsque vous utilisez un PC (p. 14).
- Réglez l'alignement (p. 19).
- Sélectionnez le mode de sortie VGA/SVGA sur le PC. Reportez-vous au manuel du PC pour plus de détails.
- Vérifiez la fréquence du signal d'entrée. Le projecteur peut accepter une fréquence verticale jusqu'à 75 Hz en mode VGA ou jusqu'à 60 Hz en mode SVGA. Si le signal d'entrée n'est pas compris dans cette plage, une barre grise verticale apparaît sur le côté droit de l'image.

Si c'est le cas, changez la résolution d'affichage ou le nombre de couleurs affichées sur l'ordinateur de façon à ce que le signal d'entrée soit compris dans la plage de fréquences verticales mentionnée ci-dessus.

- Vérifiez la fréquence horizontale.

Il se peut que le côté droit de l'image scintille en fonction de la fréquence horizontale de l'ordinateur.

Si c'est le cas, commutez le mode d'affichage sur "projecteur uniquement (affichage externe uniquement)" sur l'ordinateur.

Pas de son

- Appuyez sur VOL + (p. 15).
- Vérifiez le raccordement (p. 7 - 11).

L'appareil est chaud.

- C'est normal et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

Des points lumineux permanents (rouges, bleus ou verts) apparaissent sur l'écran.

- C'est une caractéristique des écrans à cristaux liquides et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

Le plan de projection est sombre.

- Remplacez la lampe (p. 25).

LCD Projector

Operating Instructions _____ **EN**

Mode d'emploi _____ **F**

CPJ-D500